



Výročná správa 2018

REAKTORTEST, s.r.o. Trnava

Annual Report 2018

REAKTORTEST, s.r.o. Trnava

Obsah	Contents	
Úvodné slovo vedenia spoločnosti	2	Introduction of the Company Management
Základné údaje spoločnosti	3	Essential information about the Company
Organizačná štruktúra	3	Organisational structure
Predmet činnosti	4	Object of activity
Výsledky obchodnej činnosti	5	Results of business activities
Súvaha 2018	6	Balance Sheet 2018
Výkaz ziskov a strát 2018	7	Profit and Loss Statement 2018
Rozdelenie zisku 2018	8	Distribution of Profit 2018
Výrok audítora	9	Auditors' statement

Podákovanie vedenia spoločnosti

Ďakujeme našim spoločníkom i všetkým našim kolegom za dobrú a úspešnú spoluprácu v roku 2018, a tešíme sa na jej úspešné pokračovanie v tomto a v nasledovných rokoch!

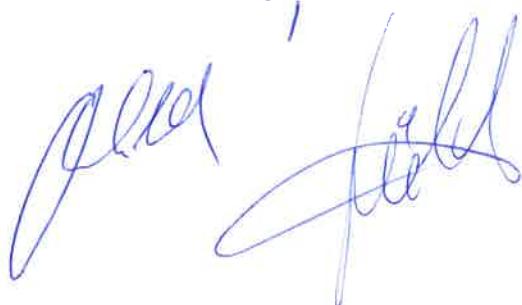
Vedenie spoločnosti

Thanks of the Company Management

We would like to thank to all our partners, as well as all our colleagues for excellent and successful cooperation in 2018 and we are looking forward its successful continuation in this year and in the future!

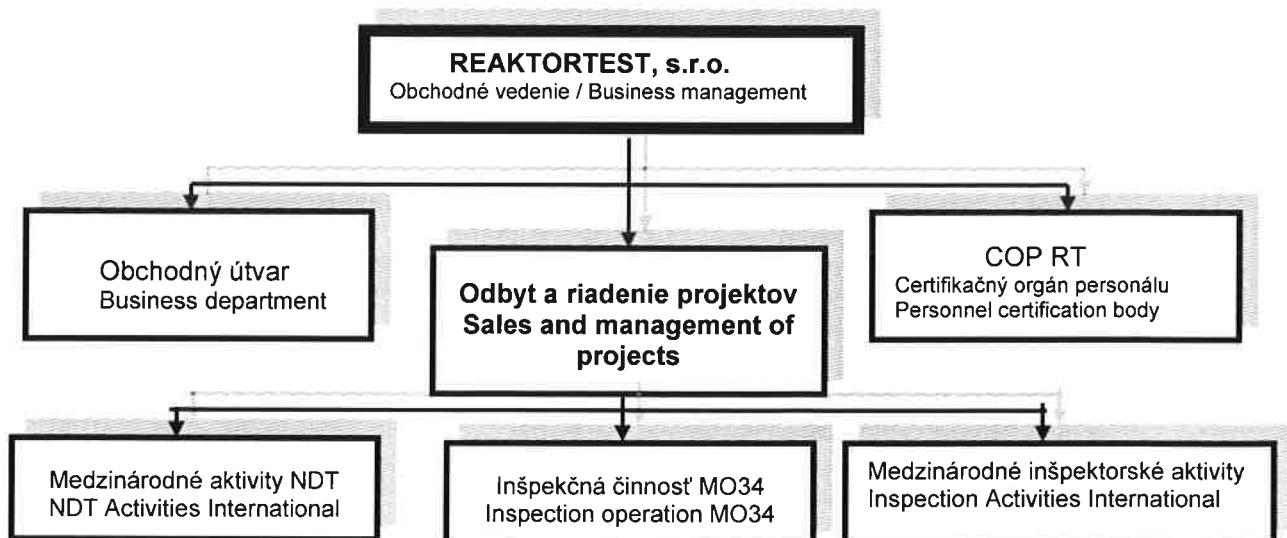
Management of the Company

Bratislava, 27.05.2019



Základné údaje spoločnosti	Essential information about the Company
Obchodné meno: REAKTORTEST, s.r.o.	Business name: REAKTORTEST, s.r.o.
Sídlo: 917 01 Trnava, ul. Františkánska 22 Slovenská republika	Residence: 917 01 Trnava, Františkánska 22 Slovak Republic
Identifikačné číslo organizácie: 18 048 919	Registration number: 18 048 919
Daňové identifikačné číslo: SK 2020390702	VAT number: SK 2020390702
Deň vzniku: 01.11.1991	Date of establishment: 01.11.1991
Právna forma: Spoločnosť s ručením obmedzeným	Legal form: Limited liability company
Základné imanie: 66.389,-- EUR	Capital stock: 66.389, -- EUR
Spoločníci: Slovenské elektrárne, a.s. , Bratislava SR 49 %	Partners: Slovenské elektrárne, a.s. , Bratislava SR 49 %
Framatome GmbH, Erlangen, SRN 51 %	Framatome GmbH, Erlangen, BRD 51 %
Počet zamestnancov k 31.12.2018: 64	Number of employees on 31.12.2018: 64

Organizačná štruktúra	Organisational struture
Orgány REAKTORTEST, s.r.o. • Zhrubaženie spoločníkov • Obchodné vedenie – konatelia	REAKTORTEST, s.r.o. authorities • General Meeting of partners • Business management- executive



<p>Predmet činnosti</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vykonávanie kontroly skúšok zariadení, konkrétnie skúšky vizuálne, ultrazvukom a vírivými prúdmi • Potvrzovanie sprievodnej technickej dokumentácie v zmysle § 8, zariadení určených ustanoveniami § 1 ods. 2 písm. A/, B/, C/, vyhlášky SÚBP č. 66/1989 Zb. na zaistenie bezpečnosti technických zariadení v jadrovej energetike v zmysle oprávnenia SÚBP Bratislava č. 013/SÚBP/92-JE/Z-A,B,C č.j. 2.2 -237/92/LC z 5.3.1992 • Poradenská a konzultačná činnosť a zabezpečovanie komplexných dodávok v oblasti dozorovacích systémov pre jadrové elektrárne • Leasing a prenájom meracích a skúšobných prístrojov a zariadení • Kvalifikovanie personálu na nedeštruktívne skúšanie • Certifikovanie personálu na nedeštruktívne skúšanie • Kúpa tovaru za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod) v rozsahu voľnej živnosti • Dodávky, montáž a servis priemyselných výrobkov dodávateľským spôsobom v rozsahu voľnej živnosti • Vykonávanie nedeštruktívnych kontrol a skúšok materiálov a zariadení • Posudzovanie, riadenie, vyhodnocovanie a certifikovanie kvalifikačného procesu systémov nedeštruktívnych prevádzkových kontrol • Činnosť autorizovanej osoby • Poradenská a konzultačná činnosť a zabezpečovanie komplexných dodávok a služieb v rozsahu voľnej živnosti v oblasti technických zariadení • Organizovanie kurzov, seminárov a školení 	<p>Object of activity</p> <ul style="list-style-type: none"> • Execution of the equipment testing inspection, particularly the visual, ultrasonic and eddy current testing • Confirmation of accompanying technical documentation according to § 8, equipment specified by provisions § 1 sect. 2 letter A/, B/, C/, SÚBP regulation No. 66/1989 of Code for providing security of technical equipment in nuclear power engineering according to the SÚBP Bratislava authorisation No. 013/SÚBP/92-JE/Z-A,B,C, No. 2.2 -237/92/LC dated 5.3.1992 • Guidance and counselling activity and provision of complex deliveries in the area of monitoring systems for nuclear power plants • Leasing and hire of measuring and testing apparatuses and equipment • Providing personnel with qualification for non-destructive testing • Certification of personnel for non-destructive testing & inspector activities • Purchase of goods for purpose of their sale to other operators of trade (wholesale in scope of free small business) • Industrial products deliveries, installation and servicing in the contractual manner in scope of free small business • Execution of the materials and equipment non-destructive inspections and testing • Providing assessment, management, evaluation and certification of the qualification procedure of non-destructive ISI systems • Activity of authorized body • Guidance and counselling activity and provision of complex deliveries and services in scope of free small business in the area of technical equipment • Organizing of courses, workshops and trainings
---	--

<p>Významné účtovné údaje za rok 2018</p> <ul style="list-style-type: none"> • Spoločnosť nebola vystavená žiadnym významným rizikám a neistotám • Nenastali udalosti osobitného významu, ani po skončení účtovného obdobia 2018 • Rok 2018 bol bez pracovného úrazu • Činnosť spoločnosti bola bez negatívneho vplyvu na životné prostredie • Spoločnosť nerealizovala významnejšie investície v oblasti výskumu a vývoja • Spoločnosť nenadobudla žiadne nové podiely od materských spoločností • Spoločnosť nemá organizačnú zložku v zahraničí 	<p>Significant accounting data for year 2018</p> <ul style="list-style-type: none"> • The company was not exposed to any significant risks or insecurities • There were no events of special significance, nor were there any after the end of the 2018 accounting period • There was no occupational accident in year 2018 • The company's operation did not have any negative impact on the environment • The company did not make any significant investments in research and development • The company did not acquire any new shares from its parent companies • The company does not have any organisational unit abroad
--	--

Najdôležitejšie aktivity 2018	Most important activities 2018
<p>1. Všeobecná odbytová činnosť</p> <p>od 01/18 Pokračovaná príprava RT pracovníkov, NDT operátorov a techn.inšpektorov, v spolupráci s Framatome GmbH IBOI Akvizičná činnosť pre nasadzovanie NDT/TI špecialistov RT v zahraničí i na Slovensku Zmluvný odbyt pre Framatome GmbH, v energetike aj v konvenčnej oblasti. Akvizičná činnosť pre dodávky pri dostavbe JE MO34 Činnosti správcu KOSENDT pre kvalifikácie skúšobných systémov NDT v JE SR, zabezpečovanie skúšobných vzoriek a dokumentácie podľa dohody s SE Akvizičná činnosť pre COP RT, rozšírovanie certifikačných služieb COP RT Prezentačné stretnutia RT s najdôležitejšími zákazníkmi a partnermi</p>	<p>1. General market activity from 01/18 Continued development of RT man-power, NDT operators and technical inspectors, cooperation with Framatome GmbH IBOI Acquisition activity for setting-on of NDT/TI operators of RT abroad and in Slovakia Contractual sales for Framatome GmbH, in the power engineering as well as in the conventional area Acquisition activity for supplies on finishing NPP MO34 KOSENDT administrator's activities for qualifications of NDT systems in NPP SR, provision of test samples and documents according to the agreement with SE. Acquisition activity for COP RT, extension of COP RT certification services Presentation meetings of RT with most important clients and partners</p>
<p>2. Ponuky</p> <p>od 01/18 Ponuky pre nasadzovanie NDT/TI špecialistov RT v zahraničí i na Slovensku Ponuky pre výkony inšpekčných činností pri dostavbe MO34 2019, prolongovanie zmluvných vzťahov Ponuka na nové riadenie manipulátora ZMM5 Ponuky pre údržbu a opravy manipulátora ZMM5 Ponuky na dodávky a výkony z odbytu RT, ponuky certifikačného orgánu COP RT, ponuky pre kvalifikačný orgán SE - KOSENDT, ponuky SE-KOSENDT pre ČEZ Ponuka pre kontrolu TNR EMO 2.blok/2018 Ponuky podľa požiadaviek zákazníkov a partnerov</p>	<p>from 01/18 Offers for setting-on of NDT/TI operators of RT abroad and in Slovakia Offers for performances of inspection services on finishing NPP MO34 2019, prolongation of present contracts Offer for new control unit of CMM5 manipulator Offers for realisation of maintenance and repairs of CMM5 manipulator Offers of supplies and performances from the RTmarketing, the COP RT certification body's offers, offers for the SE-KOSENDT QB, offers SE-KOSENDT for CEZ Offer for RPV inspection of EMO unit 2/2018 Offers according to requirements of customers and partners</p>
<p>3. Zákazky</p> <p>od 01/18 Výkony inšpekcii a kontrol, odborné podporné technické výkony pre dostavbu MO34 Zabezpečovanie personálu NDT/TI podľa požiadaviek partnerov a odberateľov Údržba a opravy manipulátora ZMM5 podľa zadaní SE Skúšanie personálu NDT a certifikovanie podľa ISO 9712 a podľa iných štandardov Spravovanie a zabezpečovanie činností pre kvalifikáciu kontrolných systémov NDT v jadrovej energetike SR podľa objednávok KOSENDT, participácia v komisiách pri kvalifikáciách zariadení a presónálu, dodávky kvalifikácií pre ČEZ Plnenie zákaziek podľa výsledkov akvizičnej činnosti bude plne pokračovať</p>	<p>from 01/18 Performance of inspection and supervision, supporting technical services on finishing NPP MO34, Provision of NDT/TI personnel according to requirements of partners and customers. Maintenance and repairs of CMM 5 manipulator according to SE orders Examination and certification of NDT personnel by ISO 9712 & other standards. Managing and providing activities for NDT testing systems qualification in the nuclear energetics in SR for KOSENDT orders, participation in committees for qualification of equipment and personnel, execution of qualifications for CEZ Execution of orders according to the acquisition activity results will continue</p>
<p>06/18 Dodávka novej riadiacej jednotky ZMM5 09/18 Prevádzková kontrola podľa ENIQ na TNR EMO 2.blok</p>	<p>06/18 09/18 Delivery of new CMM5 control unit ISI RPV according to ENIQ in EMO unit 2</p>

Súvaha 2018

Súvaha pre obdobie 01.01.2018 – 31.12.2018

Balance Sheet 2018

Balance Sheet for the period 01.01.2018 – 31.12.2018

Aktíva	Assets	TEUR per 31.12.18	TEUR per 31.12.17
HIM a NIM	Tangible fixed assets and Intangible fixed assets	0'086	0'116
. / Korekcia o oprávky ./. Correction-accumulated depreciation		0'083	0'103
Finančné investície	Financial investment	0'000	0'000
Stále aktiva spolu	Total fixed assets	0'003	0'013
Zásoby	Inventories	0'000	0'000
Dlhodobé pohľadávky	Long-time receivables	0'075	0'065
Krátkodobé pohľadávky	Short-time receivables	1'483	2'407
Finančný majetok	Current liquid assets	0'472	0'405
Obežné aktíva súčet	Short-term assets sum	2'030	2'877
Ostatné aktíva	Other assets	0'012	0'012
Aktíva spolu	Total assets	2'045	2'902
Pasíva	Liabilities	TEUR per 31.12.18	TEUR per 31.12.17
Základný kapitál	Basic capital	0'066	0'066
Kapitálový fond	Capital fund	0'002	0'001
Zákonný rezervný fond	Legal reserve	0'027	0'027
Štatutárny a ostatné fondy	Statutory fund and other funds	0'070	0'070
Záväzky (z toho dlhodobé rezervy)	Liabilities (of it long-time reserves)	1'624 (0'284)	2'415 (0'236)
Ostatné pasíva	Other liabilities	0'000	0'001
HV po zdanení	Net income (after tax)	0'256	0'322
Pasíva spolu	Total liabilities	2'045	2'902

Výkaz ziskov a strát 2018

Vybrané hlavné informácie z výkazu ziskov a strát

Income Statement 2018

Selected main information of Income Statement

Skutočnosť / Actuals 2018

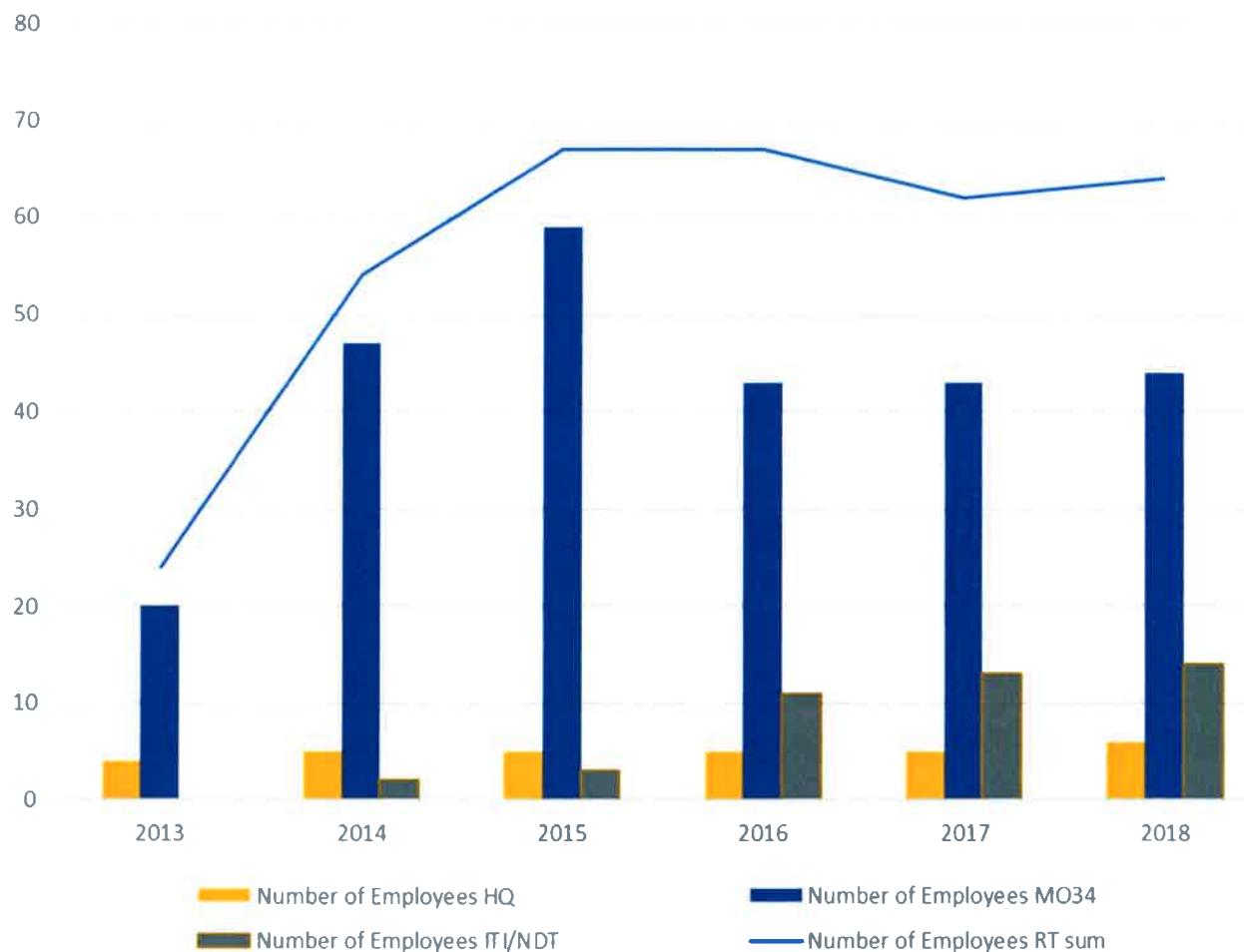
Skutočnosť / Actuals 2017

		tis.EUR/ thou.EUR	% obratu % of turnover	tis.EUR/ Thou.EUR	% obratu % of turnover
Prijaté zákazky	Accepted orders	9.567		4.724	
Čistý obrat z toho tovar	Net Turnover of this goods	12.186 337		12.205 48	
Náklady zákaziek z toho za tovar	Costs of orders of this for goods	11.231 317	92,16% 2,60%	11.101 45	90,95% 0,37%
Rozpätie	Margin	955	7,84%	1.104	9,05%
Vlastné náklady	Overhead costs	571	4,69%	641	5,25%
Prevádzkový HV	Operative earnings	384	3,15%	463	3,79%
Finančný výsledok	Financial earnings	-49	-0,40%	-45	-0,37%
Mimoriad.výsledok	Extraordinary earning	0	0,00%	0	0,00%
HV pred zdanením	Earnings before tax	335	2,75%	418	3,42%
Daň z príjmu	Income tax	79	0,65%	96	0,79%
HV po zdanení	Net profit (after tax)	256	2,10%	322	2,64%

RT Sales 2013-2018 in ths.EUR



RT Number of Employees 2013-2018



Rozdelenie zisku za rok 2018

Disponibilný zisk hospodárskeho roku 2018 v spoločnosti Reaktortest s.r.o. bol po zdanení vykázaný vo výške **256.317,04 EUR**.

Zisk spoločníci odsúhlasujú použiť nasledovne:

1. doplniť sociálny fond vo výške **6.317,04 EUR**
2. rozdelenie zvyšku zisku vo výške **250.000,00 EUR** na spoločníkov
 - a) spoločníkovi Framatome GmbH vyplatiť podiel zo zisku vo výške **127.500,00 EUR**
 - b) spoločníkovi Slovenské elektrárne a.s. vyplatiť podiel zo zisku vo výške **122.500,00 EUR**

Distribution of Profit 2018

Disposable profit from the economic year 2018 in the company of Reaktortest s.r.o. after tax has amounted to **256.317,04 EUR**.

Partners have agreed to use it in the following way:

1. to complete the social fund in the amount of **6.317,04 EUR**.
2. to distribute the rest of profit amounting to **250.000,00 EUR**, among partners
 - a) to pay the partner of Framatome 1 GmbH a share of profit amounting to **127.500,00 EUR**
 - b) to pay the partner of Slovenské elektrárne a.s. a share of profit amounting to **122.500,00 EUR**

